«6B02302 - аударма ісі» (шығыс тілдері) білім беру бағдарламасы бойынша

Экономикалық мәтіндерді аудару пәнінің емтихан бағдарламасы

Өткізілу түрі: жазбаша дәстүрлі

Платформа: АЖ UNIVER жүйесі

Формат: оффлайн

Емтихан бағдарламасының мазмұны:

1. Берілген грамматикалық талаптары бойынша тапсырма орындау.

2. Берілген мәтінді қытай тілінен ана тіліне аудару.

3. Берілген тақырыпта 500-800 иероглиф көлемінде шығарма жазу.

Әдістемелік нұсқаулық:

Берілген сөздерді нақты тура мағынасында аудару және грамматикалық ережелерді сақтай отырып, дұрыс сөйлем құрау. Мәтінді орфографиялық ережелерді сақтап, грамматикалық ережелерге сай қатесіз аудару. Шығарма жазуда тақырыпты толық ашу және көптеген **жаңе иероглифтерді қолдану.**

Әдебиет:

Негізгі:

1. 刘丽英.高级商务汉语会话教程(gaojishangwuhanyuhuihuajiaocheng). Пекин, 2012.

2. Г.Я. Дашевская, А.Ф Кондршаевский. 外 贸 外 事 口 语 教 课 (Waimaowaishikouyujiaoke).Пекин, 2010.

3. 杨春宇.商贸俄语脱口说(shangmaoeyutuokoushuo). Пекин, 2010.

4. 陈海.国际商贸俄语教程(guojimaoyieyujiaocheng). Пекин, 2008 年.

5. 黄围志.商务汉语(shangwuhanyu). Пекин, 2002.

6. Е.ДОксюкевич. Учебное пособие по деловому китайскому языку. Внешнеторговые контракты. Восто-Запад. 2006.-187 с.

Қосымша:

1. 学汉语(Daxuehanyu) жоғары оқу орындарына арналған. 1-ші том. Үрімші: Шыңжаң оқу-ағарту баспасы., 2015.

2. 大众汉语(Dazhonghanyu)жалпыға арналған. 1-ші том. Үрімші: Шыңжаң оқу-ағарту баспасы., 2014.

ЕМТИХАНДЫ ӨТКІЗУ РЕГЛАМЕНТІ – 2 сағат

Емтихан оқытушы мен студенттерге алдын ала белгіленген емтихан кестесі бойынша өткізілуі маңызды. Студент емтихан белгіленген уақыттан бұрын келіп, емтиханға қажетті заттарын тиянақтауы тиіс. Емтихан басталғаннан кейін, өзінің құжатын көрсетіп, келу парағына белгіленіп, сосын тиісті конверттен емтихан билетін алып, келу парағында көретілген орынға отыруы тиіс. Емтихан уақытында аудиториядан шығуға, тыйым салынған заттарды пайдалануға, көшіруге, қасындағылармен сөйлесуге тыйым салынады. Тапсырма орындалып болған соң, жұмысын өткізіп шыға беруге болады. Студенттің орындаған тапсырмасы белгіленіп, шифрлану арқылы альтернатив оқытушымен тексеріледі.

БАҒАЛАУ САЯСАТЫ:

1 Блок бойынша – макс. 30 балл

2 Блок бойынша – макс. 30 балл

3 Блок бойынша - макс. 40 балл

Барлығы - 100 бал

ҚОРЫТЫНДЫ ЕМТИХАНДЫ БАҒАЛАУ КРИТЕРИЙЛЕРІ

Бағалау шарты: оқу нәтижелерін дескрипторларға қатысты бағалау (аралық бақылау мен емтихандарда құзыреттіліктің қалыптасуын тексеру).

-«өте жақсы» бағасы-барлық бағдарламалық материал бойынша терең жан-жақты білім; қаралатын процестер мен құбылыстардың мәні мен өзара байланысын түсіну; сабақтас пәндердің негізгі ережелерін нақты білу; емтихан билетінің барлық сұрақтарына логикалық, дәйекті, мазмұнды, толық, дұрыс және нақты жауаптар; ұсынылған әдебиет материалдарын еркін меңгеру;

-«жақсы» бағасы-барлық бағдарламалық материалды, қаралатын процестер мен құбылыстардың мәні мен өзара байланысын дұрыс түсінуді толық және толық білу; қойылған сұрақтарға дәйекті, дұрыс, нақты жауаптар; ұсынылған әдебиет материалдарын жеткілікті меңгеру;

-«қанағаттанарлық» бағалау - негізгі бағдарламалық материалды түсінудегі берік білім; қойылған сұрақтарға дұрыс, өрескел қатесіз жауаптар; ұсынылған әдебиет материалдарын жеткіліксіз меңгеру;

-«қанағаттанарлықсыз» баға - билет сұрақтарына дұрыс емес жауаптар; жауаптағы өрескел қателер; баяндалатын сұрақтардың мәнін түсінбеушілік; сенімсіз және дұрыс емес жауаптар.